

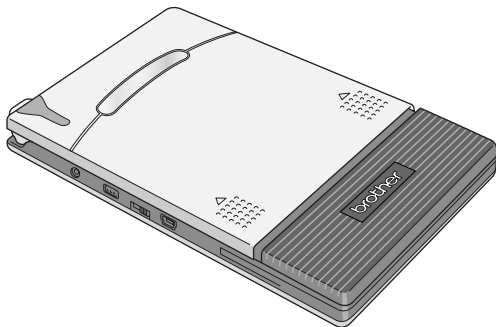
## Guida dell'utente

- Descrizione generale
- Operazioni preliminari
- Ambiente operativo
- Tecnologia Bluetooth
- Installazione
- Appendice, ecc.

# MPRINT

## MW-145BT

### Stampante portatile



- Prima di utilizzare la stampante, leggere attentamente questa Guida dell'utente.
- Si consiglia di tenere questo manuale a portata di mano per poterlo consultare in futuro.

# Introduzione

Grazie per aver acquistato la MPrint MW-145BT (d'ora in poi denominata "la stampante").

Questa stampante termica monocromatica portatile è leggerissima e può essere collegata a un dispositivo Windows Mobile® o a un PC Windows® (un computer con sistema operativo Windows®) per eseguire stampe veloci.

La presente Guida dell'utente contiene precauzioni e istruzioni per l'uso. Prima di utilizzare questa stampante, leggere attentamente questo manuale per informazioni sul suo utilizzo corretto.

Inoltre, si consiglia di tenere questo manuale a portata di mano per poterlo consultare in futuro.

- Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifica senza preavviso.
- È vietata qualsiasi duplicazione o riproduzione parziale o completa, se non autorizzata, del contenuto del presente manuale.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità in relazione a danni derivanti da terremoti, incendi o altri eventi disastrosi, azioni ad opera di terzi, utilizzo o uso improprio intenzionale o colposo da parte dell'utente o utilizzo in altre condizioni particolari.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità in relazione ad eventuali danni (come perdite, perdita di profitti commerciali, mancato profitto, interruzione di attività commerciali o perdita di un mezzo di comunicazione) derivanti dall'utilizzo o dall'impossibilità di utilizzare questa stampante.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità in relazione ad eventuali danni derivanti dall'utilizzo non corretto di questa stampante in seguito a collegamento ad apparecchiature o ad utilizzo di software non compatibili.
- Qualora questa stampante dovesse rivelarsi difettosa a causa di un difetto di fabbricazione, si provvederà alla sua sostituzione durante il periodo di garanzia.

# ATTENZIONE

RISCHIO DI ESPLOSIONE SE SI SOSTITUISCE LA  
BATTERIA CON UNA DI TIPO NON CORRETTO.  
ELIMINARE LE BATTERIE SCARICHE IN  
OTTEMPERANZA ALLE ISTRUZIONI FORNITE.

## Marchi

Il logo Brother è un marchio registrato di Brother Industries, Ltd.

Brother è un marchio registrato di Brother Industries, Ltd.

© 2009 Brother Industries Ltd.

Microsoft, Windows, ActiveSync, Windows Mobile e Windows Vista sono marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti d'America e in altri Paesi.

Il nome e il logo di Bluetooth appartengono a Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali nome e logo è concesso a Brother Industries, Ltd. in licenza.

BarStar Pro Encode Library (PDF417, Datamatrix) Copyright © 2007 AINIX Corporation. Tutti i diritti riservati.

QR Code è un marchio registrato di DENSO WAVE INCORPORATED in Giappone e in altri paesi.

Porzioni del software di filtri grafici sono basate sul lavoro di Group 42, Inc.

Porzioni del software di filtri grafici sono basate sul lavoro dell'Independent JPEG Group.

VS-FlexGrid Pro Copyright © 2002 VideoSoft Corporation.

Tutti gli altri nomi di software o di prodotto di seguito menzionati sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle rispettive società.




Per le informazioni più recenti e gli aggiornamenti sulla stampante portatile Brother, visitare il sito <http://solutions.brother.com>.

# Precauzioni

Le precauzioni indicate di seguito contengono importanti informazioni di sicurezza che devono essere osservate rigorosamente.

Se la stampante funziona in modo anomalo, smettere immediatamente di utilizzarla e contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata.

Di seguito è descritto il significato dei simboli utilizzati in questo manuale.

 <b>Pericolo</b>	Il mancato rispetto scrupoloso delle istruzioni contrassegnate da questo simbolo può provocare rischi molto elevati di morte o lesioni gravi.
 <b>Avvertenza</b>	Il mancato rispetto delle istruzioni contrassegnate da questo simbolo può provocare morte o lesioni gravi.
 <b>Attenzione</b>	Il mancato rispetto delle istruzioni contrassegnate da questo simbolo può provocare danni alle persone o alle cose.

## Significato dei simboli utilizzati in questo manuale

	Indica pericolo
	Indica pericolo di incendio in determinate circostanze
	Indica pericolo di scossa elettrica in determinate circostanze
	Indica pericolo di ustioni in determinate circostanze
	Indica un'azione che non deve essere eseguita
	Indica pericolo di combustione in presenza di fuoco nelle vicinanze
	Indica pericolo di danni alla persona se si tocca la parte della stampante indicata
	Indica pericolo di danni alla persona, come scosse elettriche, se la parte della stampante indicata viene smontata
	Indica pericolo di scosse elettriche se l'operazione viene eseguita con le mani bagnate
	Indica pericolo di scosse elettriche se la stampante viene esposta all'acqua
	Indica un'azione che deve essere eseguita
	Indica che il cavo di alimentazione deve essere scollegato dalla presa elettrica












## Informazioni sulla stampante (batteria ricaricabile agli ioni di litio)

### Pericolo


















- Non utilizzare questa stampante con una batteria ricaricabile diversa da quella specificata; in caso contrario, ciò può provocare incendi o danni di altra natura.
- Osservare scrupolosamente le seguenti precauzioni sulla batteria ricaricabile agli ioni di litio (nel seguito denominata “batteria ricaricabile”) fornita con la stampante, al fine di evitare surriscaldamento o crepe, oppure incendi, scosse elettriche o danni di altra natura.
  - Per ricaricare la batteria, inserire la batteria ricaricabile nella stampante e utilizzare l'adattatore CA appositamente progettato per questa stampante.
  - Non esporre a pressione, fonti di calore o carica elettrica la batteria ricaricabile o la stampante con la batteria ricaricabile installata (ad esempio forni o forni a microonde, asciugatrici, apparecchiature ad alta tensione o fornelli elettromagnetici).
  - Non collocare la batteria ricaricabile o la stampante con la batteria ricaricabile installata in prossimità di fuoco o in luoghi esposti a calore o temperature elevate (ad esempio nei pressi di fiamme o stufe, al sole, o in luoghi in cui la temperatura è superiore a 60°C, come un'automobile chiusa esposta al sole).
  - Non collocare la batteria ricaricabile o la stampante con la batteria ricaricabile installata in prossimità di acqua o mare. Inoltre, non lasciarle cadere in acqua o bagnarle.
  - Non mettere in cortocircuito i terminali della batteria ricaricabile o della stampante con la batteria ricaricabile installata, ad esempio facendoli entrare a contatto con un oggetto metallico.
  - Non perforare o bucare con oggetti appuntiti, come chiodi, la batteria ricaricabile o la stampante con la batteria ricaricabile installata.
  - Non colpire con un martello, calpestare, lanciare, lasciar cadere o sottoporre ad urti violenti la batteria ricaricabile o la stampante con la batteria ricaricabile installata.
  - Non smontare o manomettere la batteria ricaricabile o la stampante con la batteria ricaricabile installata.
  - Non utilizzare una batteria ricaricabile danneggiata o deformata.
  - Non utilizzarla in ambienti corrosivi (ad esempio ambienti esposti ad aria ricca di sale o acqua salata, gas acidi, alcalini o corrosivi).

## ⚠ Avvertenza

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non utilizzare questa stampante ovunque sia proibito farne uso, ad esempio a bordo di aerei; in caso contrario, ciò può interferire con alcuni dispositivi, provocando incidenti.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se questa stampante viene utilizzata in ambienti particolari, ad esempio in prossimità di apparecchiature mediche, assicurarsi preventivamente che le onde elettromagnetiche emesse da tali apparecchiature non possano danneggiare l'apparecchio. Il produttore non si assume alcuna responsabilità in relazione a danni alle persone derivanti dall'interferenza di onde elettromagnetiche.</li> </ul>
 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non inserire oggetti estranei nella stampante o nei suoi connettori e porte; in caso contrario, ciò può provocare incendi, scosse elettriche o danni di altra natura. Assicurarsi che non siano presenti oggetti estranei quando si sostituisce la batteria.</li> </ul>
  	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se degli oggetti estranei penetrano accidentalmente nella stampante, spegnerla immediatamente, scollegare l'adattatore CA dalla presa elettrica, rimuovere la batteria e contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata. Se si continua a utilizzare la stampante, si potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o danni di altra natura.</li> </ul>
   	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non utilizzare, ricaricare o conservare la stampante nei seguenti ambienti; in caso contrario, ciò può provocare fuoriuscite di liquido, incendi, scosse elettriche o danni di altra natura.             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ In prossimità di acqua, ad esempio in bagno o nei pressi di uno scaldabagno, o in ambienti molto umidi</li> <li>○ In ambienti in cui l'apparecchio possa essere esposto a pioggia o umidità</li> <li>○ In ambienti particolarmente polverosi</li> <li>○ In ambienti estremamente caldi, come in prossimità di fiamme vive, caloriferi o luce solare diretta</li> <li>○ In automobili chiuse ed esposte al sole</li> <li>○ In ambienti in cui si potrebbe formare condensa</li> </ul> </li> </ul>

 **Avvertenza**

  	<ul style="list-style-type: none"> <li>La fuoriuscita di liquido dalla stampante può indicare un possibile danno alla batteria. Allontanare immediatamente la stampante dalle fiamme; in caso contrario si potrebbe sviluppare un incendio.</li> <li>Inoltre, non toccare il liquido che fuoriesce dall'apparecchio. Se viene a contatto con gli occhi o la pelle, questo liquido potrebbe danneggiarli gravemente. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e consultare un medico. Se il liquido viene a contatto con la pelle o con gli indumenti, sciacquarli immediatamente con acqua.</li> </ul>
   	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non cercare di smontare o manomettere questa stampante; in caso contrario, ciò può provocare incendi, scosse elettriche o danni di altra natura. Per la manutenzione, le regolazioni o le riparazioni, contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata (La garanzia non copre le riparazioni per danni derivanti dallo smontaggio o dalle manomissioni eseguite dall'utente).</li> </ul>
   	<ul style="list-style-type: none"> <li>La stampante potrebbe danneggiarsi se viene fatta cadere o viene sottoposta a urti violenti, ad esempio se viene calpestata. Se si continua a utilizzare una stampante danneggiata, ciò può provocare incendi o scosse elettriche. Se la stampante è danneggiata, spegnerla immediatamente, scollegare l'adattatore CA dalla presa elettrica e contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata.</li> </ul>
   	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se la stampante funziona in modo anomalo, ad esempio se emette fumo, odori o rumori insoliti, sospenderne l'utilizzo, onde evitare incendi, scosse elettriche o danni di altra natura. Spegnerla immediatamente, scollegare l'adattatore CA dalla presa elettrica, rimuovere la batteria e contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata per riparazioni.</li> </ul>



### Avvertenza



- Se la stampante non si carica completamente una volta trascorso il periodo di tempo specificato, interrompere l'operazione di ricarica; in caso contrario, ciò può provocare incendi, scosse elettriche o danni di altra natura. Contattare il rivenditore presso il quale si è acquistata la stampante.

### Attenzione



- Tenere la stampante fuori dalla portata dei bambini, in particolare dei bambini piccoli, onde evitare il verificarsi di incidenti.
- Sospendere l'utilizzo della stampante se si osserva fuoriuscita di liquido o se scolorisce, si deforma o appare comunque difettosa.
- Non lasciare la stampante in un'auto chiusa ed esposta al sole, onde evitare di danneggiarla.

### Varie



- La batteria agli ioni di litio viene fornita leggermente carica per permettere di verificare l'effettivo funzionamento della stampante; tuttavia, prima di utilizzare la stampante, la batteria deve essere caricata completamente con l'adattatore CA.
- Se la stampante non viene utilizzata per un periodo prolungato, rimuovere la batteria ricaricabile dalla stampante e riporla in un luogo non esposto a umidità e a temperature elevate (si consiglia una temperatura compresa tra 15°C e 25°C e un'umidità compresa tra 40% e 60%) o a elettricità statica. Per mantenere l'efficienza e la vita utile della batteria ricaricabile, ricaricare la batteria almeno una volta ogni sei mesi.
- Se la stampante può essere utilizzata solo per un breve periodo di tempo nonostante la batteria sia completamente carica, la batteria potrebbe aver raggiunto la fine della sua vita utile. Sostituire la batteria ricaricabile agli ioni di litio con una nuova.
- Per mantenere l'efficienza e la vita utile della batteria ricaricabile, rimuovere l'adattatore CA dalla stampante dopo avere caricato la batteria.

## Varie

Nota: Marchio applicato in conformità della Direttiva UE 2006/66/CE e alle norme EN61429.



- Questa batteria è contrassegnata con il simbolo di riciclaggio raffigurato sopra. Esso indica che alla fine della vita utile, la batteria deve essere smaltita separatamente presso un centro di raccolta appropriato e non gettata tra i normali rifiuti domestici indifferenziati. Ciò contribuirà a ridurre l'impatto ambientale.



## Informazioni sull'adattatore CA



### Avvertenza



- Utilizzare esclusivamente l'adattatore CA appositamente progettato per questa stampante; in caso contrario, ciò può provocare incendi, scosse elettriche o danni di altra natura.



- Non collegare la stampante a una presa elettrica diversa da una tradizionale (CA 220 V - 240 V); in caso contrario, ciò può provocare incendi, scosse elettriche o danni di altra natura.



- Non toccare l'adattatore CA o la spina di alimentazione con le mani bagnate; in caso contrario, ciò può provocare scosse elettriche.



























- Non tentare di smontare, manomettere o riparare l'adattatore CA; in caso contrario, ciò può provocare incendi, scosse elettriche o danni di altra natura.



Per la manutenzione, le regolazioni o le riparazioni, contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata la stampante.

## ⚠ Avvertenza

  	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Non versare acqua o bevande sull'adattatore CA. Inoltre, non utilizzare l'adattatore in luoghi dove potrebbe bagnarsi; in caso contrario, ciò può provocare incendi o scosse elettriche.</li> </ul>										
 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se la spina di alimentazione si sporca, ad esempio si impolvera, disinserirla dalla presa elettrica e pulirla con un panno asciutto. Se si continua a utilizzare una spina di alimentazione sporca, ciò può provocare un incendio.</li> </ul>										
  	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando si scollega il cavo di alimentazione, non tirare il cavo; in caso contrario, ciò può provocare incendi o scosse elettriche.</li> </ul>										
  	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Non inserire oggetti estranei nei terminali dell'adattatore CA; in caso contrario, ciò può provocare ustioni o scosse elettriche.</li> </ul>										
 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'utilizzo non corretto dell'adattatore CA può provocare incendi o scosse elettriche. Si consiglia pertanto di osservare le seguenti precauzioni.               <table style="width: 100%; border: none;"> <tbody> <tr> <td>○ Non danneggiarlo.</td> <td>○ Non collocare oggetti su di esso.</td> </tr> <tr> <td>○ Non modificarlo.</td> <td>○ Non sottoporlo a fonti di calore.</td> </tr> <tr> <td>○ Non torcerlo.</td> <td>○ Non legarlo.</td> </tr> <tr> <td>○ Non piegarlo eccessivamente.</td> <td>○ Evitare che venga schiacciato.</td> </tr> <tr> <td>○ Non tirarlo.</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> </li> </ul>	○ Non danneggiarlo.	○ Non collocare oggetti su di esso.	○ Non modificarlo.	○ Non sottoporlo a fonti di calore.	○ Non torcerlo.	○ Non legarlo.	○ Non piegarlo eccessivamente.	○ Evitare che venga schiacciato.	○ Non tirarlo.	
○ Non danneggiarlo.	○ Non collocare oggetti su di esso.										
○ Non modificarlo.	○ Non sottoporlo a fonti di calore.										
○ Non torcerlo.	○ Non legarlo.										
○ Non piegarlo eccessivamente.	○ Evitare che venga schiacciato.										
○ Non tirarlo.											
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se l'adattatore CA è danneggiato, richiederne uno nuovo al rivenditore presso il quale è stata acquistata la stampante.</li> </ul>										
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tenere l'adattatore CA lontano dalla portata dei bambini, in particolare dei bambini piccoli; in caso contrario, potrebbero verificarsi incidenti.</li> </ul>										

 <b>Avvertenza</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Non utilizzare l'adattatore CA in prossimità di forni a microonde; in caso contrario, potrebbe danneggiarsi.</li> </ul>
  	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Non utilizzare l'adattatore CA in prossimità di fiamme o caloriferi. Se la guaina del cavo dell'adattatore CA si scioglie, ciò può provocare incendi o scosse elettriche.</li> </ul>
 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prima di effettuare operazioni di manutenzione della stampante, ad esempio prima di pulirla, scollegare l'adattatore CA dalla presa elettrica; in caso contrario, ciò può provocare scosse elettriche.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se la stampante non deve essere utilizzata per un periodo prolungato, assicurarsi di scollegare l'adattatore CA dall'unità e dalla presa elettrica per sicurezza.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Non avvolgere il cavo dell'adattatore CA intorno all'adattatore e non piegare il cavo per evitare di danneggiarlo.</li> </ul>

---

## Precauzioni per l'uso

---

- Utilizzare questa stampante in un ambiente avente i seguenti requisiti.
  - Temperatura: 0 - 40°C, in fase di caricamento: 5 - 40°C
  - Umidità: 20 - 80% (temperatura massima bulbo umido: 27°C)
  - Non utilizzare o conservare questa stampante in luoghi esposti a condizioni estreme di temperatura e umidità, molto polverosi o soggetti a vibrazioni estreme, onde evitare danni o un funzionamento anomalo della stampante.
  - In caso di formazione di condensa, lasciarla asciugare naturalmente prima di mettere in funzione la stampante.
  - Date le caratteristiche delle batterie, nonostante la batteria sia completamente carica, il loro utilizzo in ambienti a temperature basse riduce sensibilmente il numero di stampe possibili.
- È possibile che l'involucro dell'adattatore CA e la stampante si riscaldino quando la stampante è in fase di caricamento o di stampa. Tale riscaldamento non indica un guasto.
- Quando non si utilizza la stampante, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.
- Non bloccare la fessura di uscita carta.
- Se il connettore dell'adattatore CA o la porta USB si sporcano, può verificarsi collegamento o caricamento difettoso della stampante. Pulire periodicamente il connettore e la porta con un bastoncino cotonato asciutto.
- Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire la stampante. Non utilizzare benzene o diluenti per vernice, onde evitare che la stampante scolorisca o si deformi. (→ Vedere pagina 36.)
- Per l'utilizzo di accessori opzionali, fare riferimento ai relativi manuali di istruzioni.
- Caricare la stampante solo con carta termica. Se si scrive o si applicano timbri sul testo stampato, è possibile che il testo scompaia o scolorisca. Inoltre, è possibile che l'inchiostro impieghi un po' di tempo per asciugarsi.
- Non toccare la stampante con le mani bagnate.

- Non premere il pulsante di accensione con un oggetto appuntito, come una penna; in caso contrario, il pulsante di accensione potrebbe scalfirsi o l'apparecchio potrebbe danneggiarsi.
- Non trasportare la stampante lasciando collegato il cavo USB o il cavo di alimentazione; in caso contrario, i connettori dei cavi potrebbero danneggiarsi.
- Non lasciare aperto il coperchio del cassetto carta quando lo si ripone, in quanto ciò può causare problemi di alimentazione carta o errori del sensore carta.
- Informazioni sul cassetto carta e sull'impiego della carta
  - Conservare il cassetto carta lontano da ambienti molto caldi, umidi o polverosi, e al riparo dalla luce diretta del sole; in caso contrario, la carta potrebbe scolorirsi o causare malfunzionamenti.
  - Assicurarsi di chiudere il coperchio del cassetto carta quando lo si ripone; in caso contrario, la carta potrebbe scolorirsi.
  - Non lasciare i cassettei carta in un'automobile chiusa ed esposta al sole, onde evitare che scoloriscano.
  - Una volta aperta la confezione dei cassettei carta, richiuderla il più presto possibile, onde evitare che la carta scolorisca.
  - Non utilizzare carta esposta a condensa.
  - Non cercare di utilizzare carta trasferita da un cassetto a un altro, onde evitare di provocare malfunzionamenti.
  - Non provare a riutilizzare carta che è già passata all'interno della stampante, onde evitare di causare malfunzionamenti.
  - Non aprire il coperchio del cassetto carta o estrarre o spingere verso l'interno la carta mentre la stampa è in corso onde evitare di causare malfunzionamenti.
  - Non utilizzare carta piegata, arricciata, tagliata, bagnata o umida onde evitare problemi di alimentazione della carta o malfunzionamenti.
  - Non toccare i cassettei carta o la carta con le mani bagnate onde evitare di causare malfunzionamenti.
  - Non preparare o sostituire il cassetto carta in un luogo molto umido, onde evitare di causare malfunzionamenti.

# Sommarior

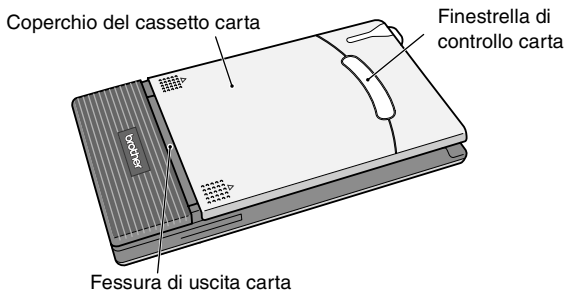
<b>Introduzione</b> .....	<b>i</b>
<b>Precauzioni</b> .....	<b>iii</b>
Precauzioni per l'uso .....	xii
<b>Sommarior</b> .....	<b>1</b>
<b>1 Descrizione generale</b> .....	<b>3</b>
<b>2 Operazioni preliminari</b> .....	<b>6</b>
Installazione della batteria .....	6
Caricamento .....	8
Sostituzione della batteria .....	11
Uso dell'interfaccia Bluetooth .....	13
Accensione/spengimento della stampante .....	14
Preparazione del cassetto carta .....	15
Installazione del cassetto carta .....	17
<b>3 Ambiente operativo</b> .....	<b>20</b>
<b>4 Comunicazione tramite tecnologia</b>	
<b>Bluetooth</b> .....	<b>21</b>
Stabilire una connessione Bluetooth .....	21
<b>5 Installazione su un PC Windows®</b> .....	<b>23</b>
Installazione del software .....	23
Disinstallazione del software e del driver della stampante .....	27

<b>6</b>	<b>Installazione su un dispositivo</b>	
	<b>Windows Mobile®</b> .....	<b>30</b>
	Installazione del software di stampa Brother per stampanti portatili .....	32
	Disinstallazione del software .....	33
	Invio di dati da un dispositivo Windows Mobile® o da un PC Windows® .....	34
<b>7</b>	<b>Appendice</b> .....	<b>36</b>
	Manutenzione .....	36
	Risoluzione dei problemi .....	38
	Specifiche del prodotto .....	41

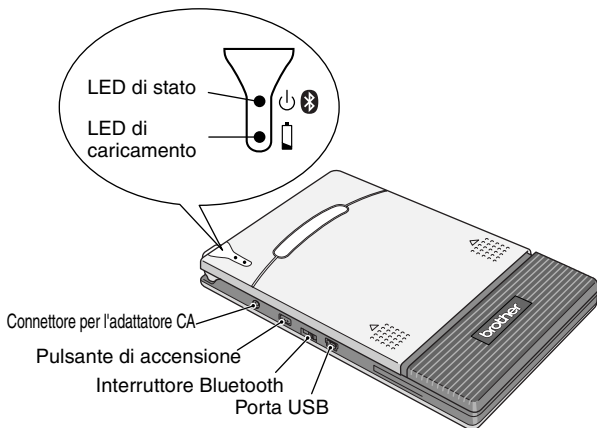


# 1 Descrizione generale

## Lato destro



## Lato sinistro



## LED di stato

Il LED acceso in blu o in verde indica che la stampante funziona correttamente; mentre il LED acceso in rosso indica che si è verificato un errore.

Quando il LED di stato è acceso in blu, è possibile ricevere dati tramite le interfacce Bluetooth e USB. Tuttavia, una volta stabilita una connessione con una delle interfacce, i dati non possono essere ricevuti tramite l'altra interfaccia fino al termine della stampa.



Colore del LED	Stato del LED	Stato della stampante
Blu	Sempre acceso	In attesa di ricevere dati tramite Bluetooth o USB
	Lampeggiante	Ricezione di dati tramite Bluetooth
	Lampeggiante a intervalli lunghi	Modalità sospensione (condizione di standby risparmio energia, possibile solo durante la ricezione di dati tramite Bluetooth)
Verde	Sempre acceso	In attesa di ricevere dati tramite USB
	Lampeggiante	Ricezione di dati tramite USB
Rosso	Lampeggiante	Si è verificato un errore * Vedere la nota (1) alla pagina seguente.
	Sempre acceso	Si è verificato un errore di sistema * Vedere la nota (2) alla pagina seguente.

- (1) Se si è verificato un errore (indicato dal LED di stato lampeggiante in rosso), verificare le possibili cause indicate di seguito.

Descrizione dell'errore	Soluzione
Non è installato un cassetto carta. Il cassetto carta installato è orientato nella direzione sbagliata. La carta è terminata.	Installare correttamente un cassetto carta carico. → Vedere pagine 15 a 17.
Si è verificato un problema di alimentazione carta.	Togliere la carta inceppata. → Vedere pagina 19.
Si è verificato un errore di trasmissione.	Controllare lo stato della trasmissione. → Vedere pagina 34.
Si è verificato un errore di surriscaldamento.	L'interno della stampante ha iniziato a surriscaldarsi. Attendere che si raffreddi.

- (2) Se si è verificato un errore di sistema (indicato dal LED di stato acceso in rosso):  
È possibile che la stampante sia danneggiata. Contattare il rivenditore presso il quale si è acquistata la stampante.

## 2 Operazioni preliminari

### Installazione della batteria

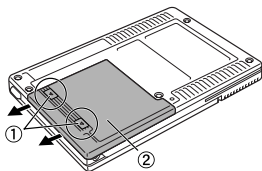
#### ⚠ Pericolo

- ⊘ • Non utilizzare questa stampante con una batteria ricaricabile diversa da quella specificata (BT-100); in caso contrario, ciò può provocare incendi o danni di altra natura.
- ⚠ • Quando si maneggia la batteria ricaricabile, consultare e osservare le precauzioni a pagine v a ix.

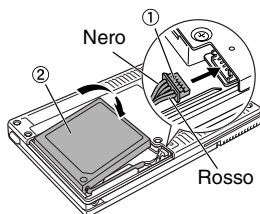


- **NON** staccare la copertura di plastica nera della batteria.
- Evitare di collegare e scollegare il connettore della batteria troppo spesso, altrimenti potrebbe danneggiarsi o il cavo della batteria potrebbe rompersi.  
La batteria dovrebbe essere rimossa solo alla fine della sua vita utile, quando è necessario sostituirla, o quando la stampante non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo.

- 1** Premere l'area contrassegnata con ① sul coperchio della batteria ② e farlo scorrere fuori dalla MW-145BT.

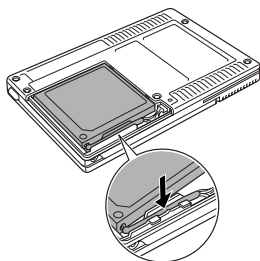


- 2** Inserire il connettore ① della batteria ② nella direzione mostrata a destra.

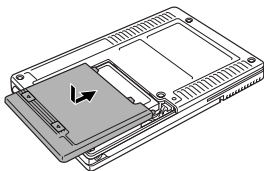


- Inserire completamente il connettore senza esercitare una forza eccessiva.
- Assicurarsi di inserire il connettore nella direzione corretta, altrimenti potrebbe danneggiarsi.

- 3** Inserire il cavo della batteria nella scanalatura come indicato in figura.



- 4** Installare il coperchio della batteria facendolo scorrere sul retro della MW-145BT.



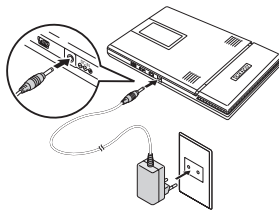
Prestare attenzione a non impigliare il cavo del connettore della batteria.

## Caricamento

Per caricare la batteria, utilizzare l'adattatore CA appositamente progettato per questa stampante.

Dopo aver acquistato la stampante, assicurarsi di caricare completamente la batteria prima di utilizzarla.

- 1** Collegare il cavo dell'adattatore CA al connettore dell'adattatore CA sulla stampante.



La spina potrebbe essere diversa in base al paese.

- 2** Inserire la spina dell'adattatore CA in una presa elettrica di tipo tradizionale (CA 220 V - 240 V).

La batteria agli ioni di litio comincerà a caricarsi automaticamente.

- Il LED di caricamento arancione si accende.
- Una volta caricata la batteria, il LED di caricamento si spegne.



- Quando la batteria è completamente scarica, sono necessarie circa tre ore per una ricarica completa (a stampante spenta).
- Ricaricare la batteria in un ambiente con temperatura compresa tra 5°C e 40°C. (Se la temperatura ambiente non rientra in questo intervallo la batteria non viene ricaricata.)

- 3** Dopo aver caricato la batteria, scollegare l'adattatore CA dalla presa.



La stampante MW-145BT non funziona soltanto con l'adattatore CA. È necessario installare la batteria ricaricabile.

## ■ LED di caricamento (arancione)

Il LED di caricamento consente di controllare lo stato dell'alimentazione elettrica.

Il LED di caricamento ha due funzioni.



(1) Verifica dello stato di caricamento (quando è collegato l'adattatore CA)

Stato del LED	Stato della stampante
Sempre acceso	Caricamento
Spento	Caricamento terminato
Lampeggiante	Malfunzionamento della batteria

(2) Verifica del livello della batteria (con alimentazione a batteria agli ioni di litio)

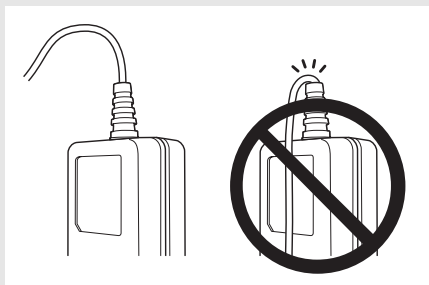
Stato del LED	Livello della batteria
Spento	Carica superiore al 60%
Lampeggia una volta	Carica inferiore al 60%
Lampeggia due volte	Carica inferiore al 30%
Continua a lampeggiare per 3 volte	Quasi scarica



- Provare a scaricare completamente la batteria prima di ricaricarla per aumentare la vita utile della batteria.
- Se il LED di caricamento lampeggia mentre la stampa è in corso, collegare immediatamente l'adattatore CA e caricare la batteria. È possibile che la stampa si interrompa.
- Date le caratteristiche delle batterie, nonostante la batteria sia completamente carica, il loro utilizzo in ambienti a temperature basse riduce sensibilmente il numero di stampe possibili.
- Per mantenere l'efficienza e la vita utile della batteria ricaricabile, rimuovere l'adattatore CA dalla stampante dopo avere caricato la batteria.
- Per mantenere l'efficienza e la vita utile della batteria ricaricabile, non collocare o utilizzare la stampante in prossimità di luce solare diretta, caloriferi o altri apparecchi caldi, in luoghi esposti a temperature estremamente elevate (come ad esempio sul cruscotto o sul lunotto posteriore dell'automobile).



- Questa stampante è alimentata da una batteria ricaricabile agli ioni di litio. Se la stampante può essere utilizzata solo per un breve periodo di tempo nonostante la batteria sia completamente carica, la batteria potrebbe aver raggiunto la fine della sua vita utile. Sostituire la batteria ricaricabile agli ioni di litio con una nuova.
- Per proteggere i circuiti, la batteria non può essere caricata se l'unità si trova in luoghi esposti a temperature estremamente basse o elevate.
- Non avvolgere il cavo dell'adattatore CA intorno all'adattatore e non piegare il cavo per evitare di danneggiarlo.





## Sostituzione della batteria

### ⚠ Pericolo



- Non utilizzare questa stampante con una batteria ricaricabile diversa da quella specificata (BT-100); in caso contrario, ciò può provocare incendi o danni di altra natura.



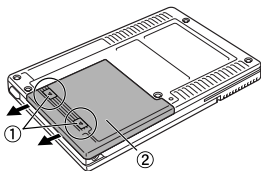
- Quando si maneggia la batteria ricaricabile, consultare e osservare le precauzioni a pagine v a ix.



- **NON** staccare la copertura di plastica nera della batteria.
- Evitare di collegare e scollegare il connettore della batteria troppo spesso, altrimenti potrebbe danneggiarsi o il cavo della batteria potrebbe rompersi.

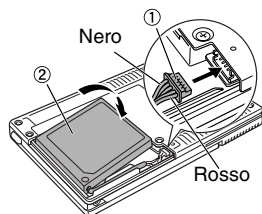
La batteria dovrebbe essere rimossa solo alla fine della sua vita utile, quando è necessario sostituirla, o quando la stampante non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo.

- 1** Premere l'area contrassegnata con ① sul coperchio della batteria ② e farlo scorrere fuori dalla MW-145BT.



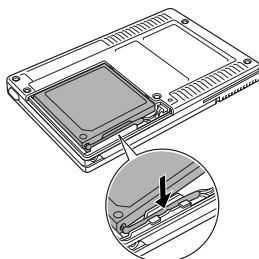
- 2** Rimuovere la vecchia batteria ed estrarre il connettore.

- 3** Inserire il connettore ① della batteria ② nella direzione mostrata a destra.

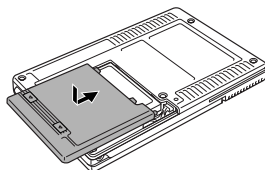


- Inserire completamente il connettore senza esercitare una forza eccessiva.
- Assicurarsi di inserire il connettore nella direzione corretta, altrimenti potrebbe danneggiarsi.

- 4** Inserire il cavo della batteria nella scanalatura come indicato in figura.



- 5** Installare il coperchio della batteria facendolo scorrere sul retro della MW-145BT.



- Prestare attenzione a non impigliare il cavo del connettore della batteria.
- Assicurarsi di smaltire la batteria scarica conformemente alle normative vigenti sullo smaltimento delle batterie agli ioni di litio.
- Quando si maneggia la batteria ricaricabile, consultare e osservare le precauzioni a pagine v a ix.

## Uso dell'interfaccia Bluetooth

La posizione dell'interruttore Bluetooth determina se la comunicazione Bluetooth è attivata o meno.

→ Per utilizzare la comunicazione Bluetooth, spostare l'interruttore su ON.



La stampa può essere sempre eseguita utilizzando la comunicazione USB anche se la comunicazione Bluetooth è attivata (eccetto durante la modalità sospensione). (→ Per maggiori dettagli sul software, consultare la Guida software dell'utente.)



- Le connessioni wireless vengono utilizzate in una vasta gamma di applicazioni. Pertanto, per prevenire malfunzionamenti nei seguenti luoghi, si raccomanda di disattivare l'interfaccia Bluetooth.
  - Ospedali
  - Aerei
  - Stazioni di servizio
  - Nei pressi di allarmi antincendio
- La connettività Bluetooth varia sensibilmente a seconda dell'ambiente operativo. Se non si riesce a stabilire una buona connessione, provare a riconnettersi. È difficile stabilire una connessione nei seguenti luoghi.
  - In prossimità di apparecchiature elettroniche
  - In prossimità di stazioni trasmettenti o stazioni base wireless
  - In prossimità di LAN wireless (IEEE 802.11)
- Le apparecchiature che utilizzano la tecnologia Bluetooth potrebbero richiedere alcuni secondi prima che sia possibile utilizzare la funzione Bluetooth dopo l'attivazione. Questo periodo di tempo varia a seconda dell'apparecchiatura. (Questa unità richiede un massimo di 8 secondi.)

## Accensione/spegnimento della stampante

Tenere premuto brevemente il pulsante di accensione fino a quando il LED di stato verde o blu si accende.



Pulsante di accensione

- Quando la stampante viene accesa, il LED di stato è: verde (con Bluetooth disattivato) blu (con Bluetooth attivato)



- Il pulsante di accensione è tarato in modo tale che una leggera pressione dello stesso non è sufficiente ad accendere la stampante. In questo modo si evita un'eventuale accensione indesiderata dell'apparecchio.
- Per prolungare l'efficienza della batteria agli ioni di litio, eseguire le operazioni seguenti.

### (1) Sospensione automatica (con Bluetooth attivato):

Se non è in corso alcuna operazione o trasmissione di dati per un determinato periodo di tempo, la stampante entra automaticamente in modalità sospensione. L'intervallo di tempo [Tempo sospensione automatica] dopo il quale la stampante entra automaticamente in modalità sospensione può essere specificato dal software Utility. [→ Consultare la Guida software dell'utente.]

### (2) Spegnimento automatico (con Bluetooth disattivato)

Se non è in corso alcuna operazione o trasmissione di dati per un determinato periodo di tempo, la stampante si spegne automaticamente. L'intervallo di tempo [Tempo spegnimento automatico] dopo il quale la stampante si spegne automaticamente può essere specificato dal software Utility. [→ Consultare la Guida software dell'utente.]

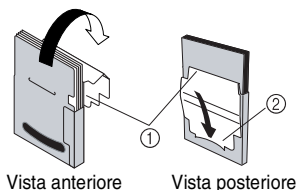
## Preparazione del cassetto carta

Utilizzare esclusivamente il cassetto carta appositamente progettato per questa stampante. L'utilizzo di qualsiasi altro tipo di carta danneggerà l'apparecchio.

Preparare il cassetto carta prima di installarlo nella stampante.

- Prestare particolare attenzione a non far cadere la carta durante la preparazione del cassetto carta.

- 1** Ripiegare in **modo deciso** il coperchio lungo la piega (①).



Accertarsi che il coperchio sia saldamente ripiegato onde evitare problemi di alimentazione carta.

- 2** Inserire la linguetta del coperchio nella fessura (②) posta sul retro del cassetto.



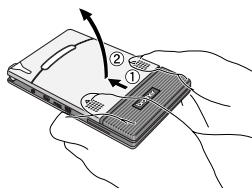
■ Impiego del cassetto carta

- Questa stampante rileva il tipo di carta in base al cassetto carta installato, quindi seleziona automaticamente le impostazioni adatte per quel determinato tipo di carta. Non trasferire la carta in un altro cassetto carta.
- Non provare a riutilizzare carta che è già passata all'interno della stampante.
- Il cassetto carta è realizzato in cartone. Una volta utilizzata tutta la carta, smaltire il cassetto conformemente alle normative vigenti.
- Non utilizzare un cassetto carta strappato o deformato onde evitare di danneggiare l'apparecchio.
- Quando si conserva il cassetto carta, assicurarsi di chiuderne il coperchio.
- Utilizzare la carta il più rapidamente possibile; in caso contrario, questa potrebbe scolorirsi.

## Installazione del cassetto carta

- 1** Far scorrere il coperchio del cassetto carta (sulla parte superiore della stampante) nella direzione indicata da ①.

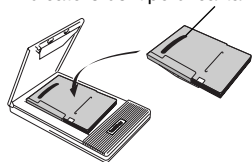
→ Il coperchio del cassetto carta si aprirà nella direzione indicata da ②.



- 2** Inserire il cassetto carta.

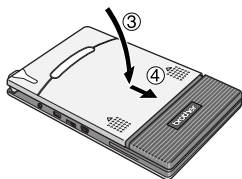
L'indicatore del tipo di carta deve essere orientato verso l'alto. L'estremità finale della carta deve essere orientata verso l'utente.

Indicatore del tipo di carta



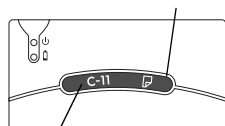
- Quando si carica il cassetto carta, accertarsi che sia allineato correttamente e che l'estremità finale della carta non sia piegata. Il mancato rispetto di queste precauzioni potrebbe causare problemi di alimentazione della carta.
- Prima di sostituire il cassetto carta, scollegare l'adattatore CA e il cavo USB.

- 3** Chiudere il coperchio del cassetto carta nella direzione indicata da ③.



- 4** Far scorrere il coperchio del cassetto carta nella direzione indicata da ④.

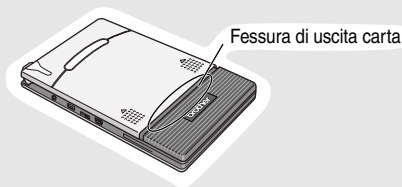
Se il cassetto carta è caricato correttamente, l'indicatore del tipo di carta sul cassetto sarà visibile attraverso la finestrella per il controllo della carta e il coperchio del cassetto carta sarà chiuso.



Indicatore del tipo di carta



- Non rimuovere la carta dal cassetto carta e caricarla direttamente nella stampante.
- Per cambiare il tipo di carta, installare un altro cassetto carta.
- Durante la stampa, non esercitare alcuna pressione sulla fessura di uscita della carta e non collocare alcun oggetto sulla stampante.



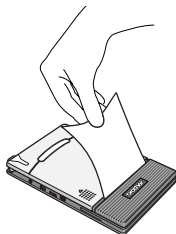


## Se si verifica un problema di alimentazione della carta

Rimuovere la carta attenendosi alla seguente procedura.

### ■ Se la carta è fuoriuscita dalla fessura di uscita carta:

Estrarre la carta dalla fessura di uscita carta.



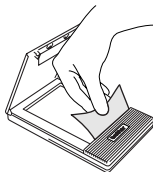
Prestare attenzione a non strappare la carta quando la si estrae.

### ■ Se la carta non è fuoriuscita dalla fessura di uscita carta:

**1** Aprire il coperchio del cassetto carta.

**2** Rimuovere il cassetto carta.

**3** Estrarre la carta inceppata.



Prestare attenzione a non strappare la carta quando la si estrae.



L'estrazione della carta non compromette il funzionamento della stampante.

## 3 Ambiente operativo

Questa stampante portatile può stampare dati da un PC Windows® (un computer con sistema operativo Windows®) o un dispositivo o telefono cellulare con Windows Mobile®.

Per utilizzare questa stampante, assicurarsi che la propria configurazione di sistema soddisfi i seguenti requisiti.

### ■ PC Windows®

Processore	Pentium 266 MHz o superiore (consigliato)
Sistema operativo	Microsoft® Windows® 2000 Professional Windows® XP/Windows Vista®
Interfaccia	Compatibile con USB ver. 2.0 (Full Speed) Compatibile con Bluetooth ver. 2.1 + EDR profilo porta seriale classe 2 supportato
Memoria disponibile	64 MB o superiore (consigliata)
Spazio libero su disco rigido	Almeno 70 MB

Per ciascun sistema operativo è richiesto un processore e una memoria superiori a quelli consigliati.

### ■ Dispositivo Windows Mobile®

Processore	ARM
Sistema operativo	Microsoft® Windows Mobile® 5.0 Microsoft® Windows Mobile® 6 Professional/Classic Microsoft® Windows Mobile® 6 Standard
Interfaccia	Compatibile con USB ver. 2.0 (Full Speed) Compatibile con Bluetooth ver. 2.1 + EDR profilo porta seriale classe 2 supportato

Per l'installazione del software, è necessario disporre di un PC Windows® collegato al dispositivo Windows Mobile®.

## 4 Comunicazione tramite tecnologia Bluetooth

### ■ Precauzioni sulla stampa tramite Bluetooth

Prima di installare il driver della stampante per MW-145BT, installare il software di connessione Bluetooth sul PC Windows®.



Le seguenti istruzioni descrivono le procedure di base per creare una connessione Bluetooth. Per maggiori dettagli, consultare il manuale di istruzioni del dispositivo Bluetooth.

### Stabilire una connessione Bluetooth

La seguente procedura descrive come specificare le varie impostazioni di base necessarie a questa stampante per comunicare tramite tecnologia Bluetooth con un PC Windows® o un dispositivo Windows Mobile®. Per maggiori dettagli, consultare il manuale del dispositivo Bluetooth.

- 1** Spostare l'interruttore Bluetooth per attivare la comunicazione Bluetooth.



→ Il LED di stato si accende in blu.



**2** Eseguire il software di connessione Bluetooth sul PC Windows® o sul dispositivo Windows Mobile®.

**3** Utilizzare il software di connessione Bluetooth per eseguire la ricerca di dispositivi Bluetooth.

→ Verrà rilevato “MW-145BTxxxx”, dove “xxxx” rappresenta le ultime 4 cifre del numero di serie (codice PIN).

**4** Selezionare la propria stampante dall'elenco dei dispositivi visualizzato.

→ Verrà visualizzata la schermata per l'immissione del “Codice PIN” (o “Password”). Questa schermata viene visualizzata solo alla prima connessione tra il PC Windows® o il dispositivo Windows Mobile® e la stampante.



A seconda del dispositivo Bluetooth, potrebbe essere richiesto di immettere nuovamente il codice PIN alle connessioni successive.

**5** Immettere il “Codice PIN” o la “Password” (al momento dell' accoppiamento fra le periferiche, il codice è impostato sulle ultime quattro cifre del numero di serie della stampante) e fare clic/ scegliere il pulsante Invio.

→ Il software di connessione Bluetooth consente di registrare la stampante come dispositivo accoppiato.

**6** Utilizzare il software di connessione Bluetooth per selezionare la porta seriale come metodo di connessione a questa stampante.



Annotare il numero della porta COM visualizzato (il numero della porta COM potrebbe essere richiesto per la stampa a seconda del tipo di computer o di dispositivo Windows Mobile®).

## 5 Installazione su un PC Windows®


Per poter utilizzare questa stampante per stampare dati da un PC Windows®, è necessario installare sul computer il software fornito con la stampante.

### Installazione del software



Non collegare la stampante al computer fino a quando non viene indicato.

#### 1 Inserire il CD-ROM fornito in dotazione nell'unità CD-ROM del PC Windows®.

- Il programma di installazione verrà avviato automaticamente.
- Se il programma di installazione non si avvia automaticamente, fare doppio clic sul CD-ROM .

#### 2 Selezionare la lingua desiderata e fare clic sul primo pulsante - Software per PC (Windows).

- Verrà visualizzata una finestra che consente di scegliere quale software installare.

Pulsante Software per PC (Windows)



- 3** Fare clic sul pulsante corrispondente al software che si desidera installare. In questo caso, fare clic sul pulsante Installazione standard.

→ Verrà avviata l'Installazione standard.



#### ■ Pacchetti software installati dall'Installazione standard

Software	Descrizione
P-touch Editor 5.0	P-touch Editor 5.0
	P-touch Library 2.1
	P-touch Transfer Manager 2.1
	Utilità componente aggiuntivo P-touch Editor 5.0
Driver stampante	Driver stampante (e utilità driver)

- 4** Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per completare l'installazione. Successivamente, verrà installato il driver della stampante.

La procedura di installazione del driver della stampante varia a seconda del sistema operativo utilizzato. Selezionare “Cavo USB” o “Comunicazione Bluetooth” e fare clic sul pulsante OK.

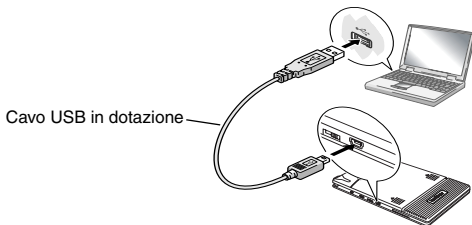


Per USB → Passare direttamente alla procedura “Per connessione USB” a pagina 25.

Per Bluetooth → Passare direttamente alla procedura “Per connessione Bluetooth” a pagina 26.

## ■ Per connessione USB

**5** Quando viene visualizzato il messaggio “Collegare Brother MW-145BT e quindi accenderla”, collegare la stampante al PC Windows® mediante il cavo USB in dotazione e accenderla.



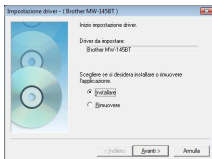
Verrà installato il driver della stampante.  
Completare l'installazione seguendo le istruzioni visualizzate sullo schermo.

→ Per maggiori dettagli sul software, consultare la Guida software dell'utente.

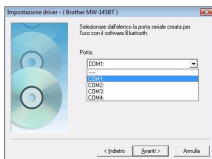
## ■ Per connessione Bluetooth

**5** Selezionare “Installare”, quindi fare clic sul pulsante Avanti.

→ Verrà avviata l'installazione del driver della stampante.



**6** Selezionare il numero della porta COM utilizzata per la connessione Bluetooth, quindi fare clic sul pulsante Avanti.



→ Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo e completare l'installazione. Per maggiori dettagli, consultare il manuale del dispositivo Bluetooth.

→ Per maggiori dettagli sul software, consultare la Guida software dell'utente.



---

## Disinstallazione del software e del driver della stampante

---

### ■ Disinstallazione di P-touch Editor

La procedura di disinstallazione di P-touch Editor varia a seconda del sistema operativo utilizzato.

#### **1 ▶ Per Windows Vista®**

Dal “Pannello di controllo”, scegliere “Programmi” e aprire “Disinstalla un programma”.

→ Verrà visualizzata la finestra di dialogo “Disinstalla o modifica programma”.

#### **▶ Per Windows® 2000/XP**

Dal “Pannello di controllo”, scegliere “Installazione applicazioni” (2000 e XP).

→ Verrà visualizzata la finestra di dialogo “Installazione applicazioni”.

#### **2 ▶ Per Windows Vista®**

Scegliere “Brother P-touch Editor 5.0”, quindi fare clic su “Disinstalla/Cambia”.

#### **▶ Per Windows® 2000/XP**

Scegliere “Brother P-touch Editor 5.0”, quindi fare clic su “Cambia/Rimuovi”.

#### **3 Fare clic su “OK”.**

→ Verrà avviata l'operazione di disinstallazione. Dopo aver rimosso il software dal computer, viene visualizzata la finestra di dialogo “Manutenzione completata”.

#### **4 Chiudere la finestra di dialogo “Installazione applicazioni” (2000 e XP)/“Programmi e funzionalità” (Windows Vista®).**

→ P-touch Editor è stato disinstallato.

## ■ Disinstallazione del driver della stampante

**1** Spegner la Brother MW-145BT.

**2 ▶ Per Windows Vista®**

Dal “Pannello di controllo”, scegliere “Hardware e suoni” e aprire “Stampante”.

**▶ Per Windows® 2000/XP**

Dal “Pannello di controllo”, aprire la finestra “Stampanti” (2000)/“Stampanti e fax” (XP).



Per maggiori dettagli, consultare la Guida di Windows®.

**3 ▶ Per Windows Vista®**

Scegliere “Brother MW-145BT”, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona, quindi fare clic su “Elimina”.

**▶ Per Windows® 2000/XP**

Scegliere “Brother MW-145BT”, quindi fare clic su “File” - “Elimina”.

**4 ▶ Per Windows Vista®**

Nella finestra “Stampanti”, fare clic con il pulsante destro del mouse e selezionare “Esegui come amministratore” - “Proprietà server...”.

Se viene visualizzata la finestra di dialogo di conferma dell'autorizzazione, fare clic su “Continua”.

Se viene visualizzata la finestra di dialogo “Controllo account utente”, immettere la password e fare clic su “OK”.

**▶ Per Windows® 2000/XP**

Scegliere “File” - “Proprietà server”.

**5 ▶ Per Windows Vista®**

Fare clic sulla scheda “Driver” e scegliere “Brother MW-145BT”. Quindi fare clic su “Rimuovi...”.

**▶ Per Windows® 2000/XP**

Fare clic sulla scheda “Driver” e scegliere “Brother MW-145BT”. Quindi fare clic su “Rimuovi...”.

**6 ▶ Per Windows Vista®**

Scegliere “Rimuovi solo il driver” e fare clic su “OK”.

**▶ Per Windows® 2000/XP**

A questo punto, procedere al passaggio 7.

**7 Chiudere la finestra “Proprietà - Server di stampa”.**

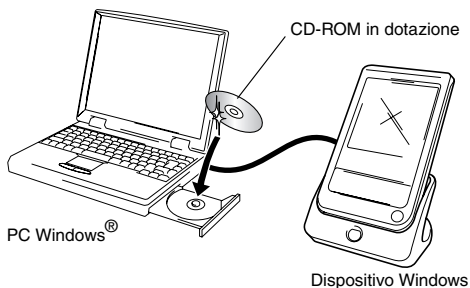
→ Il driver della stampante è stato disinstallato.

## 6 Installazione su un dispositivo Windows Mobile®

Per poter utilizzare questa stampante per stampare dati da un dispositivo Windows Mobile® (dispositivo Windows Mobile®), è necessario utilizzare un PC Windows® per installare il software sul dispositivo Windows Mobile®.

- Per maggiori dettagli su ActiveSync®, Bluetooth o sul collegamento di un dispositivo Windows Mobile® al PC Windows®, consultare il manuale di istruzioni del dispositivo Windows Mobile®.

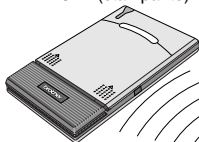
### ■ Installazione del software su un dispositivo Windows Mobile®



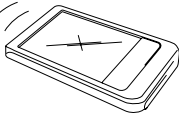
■ **Collegamento della stampante al dispositivo Windows Mobile® tramite Bluetooth/Stampa**

(→ Vedere pagina 21)

MW-145BT (stampante)



Dispositivo Windows Mobile®




## Installazione del software di stampa Brother per stampanti portatili



Il software di stampa Brother per stampanti portatili è disponibile solo in inglese, tedesco, francese, spagnolo e italiano.

### 1 Inserire il CD-ROM fornito in dotazione nell'unità CD-ROM del PC Windows®.

→ Se il programma di installazione non si avvia automaticamente, fare doppio clic sul CD-ROM .

### 2 Selezionare la lingua desiderata e fare clic sul secondo pulsante (Software di stampa per Windows).

→ Verrà visualizzata la finestra di dialogo “MPRINT Setup”.



### 3 Fare clic sul pulsante corrispondente al sistema operativo utilizzato.

→ Verrà avviato “InstallShield Wizard”.



Continuare con l'installazione seguendo le istruzioni visualizzate sullo schermo.

→ Per maggiori dettagli sul software, consultare la Guida software dell'utente.

## ■ Pacchetti software installati

Software	Descrizione
Moduli comuni (Il software "MPrint Utility" viene installato nello stesso momento.)	Componenti di base del software (Le impostazioni della stampante possono essere modificate.)
Stampa le note	Stampa i promemoria salvati con Note
Stampa il giornale	Stampa le pianificazioni salvate con Schedule
Stampa i dati	Stampa le attività e gli appuntamenti salvati con Tasks
Stampa contatto	Stampa i nomi, gli indirizzi e i numeri di telefono salvati con Contacts
Stampa il Clipboard	Stampa le immagini e i testi copiati nel Clipboard
Stampa lo Screen Capture	Stampa la schermata correntemente visualizzata sul Pocket PC
Stampa le immagini da file	Stampa i file di immagine salvati
Stampa E-mail	Stampa i messaggi e-mail salvati
File Help	Guida operativa consultabile dallo schermo del Pocket PC

- \* Quando è installato il software di stampa Brother per stampanti portatili per Windows Mobile 6 Standard, non è possibile utilizzare Stampa le note, Stampa il Clipboard e Stampa lo Screen Capture.

---

## Disinstallazione del software

---

Disinstallare (rimuovere) il software utilizzando le funzioni del dispositivo Windows Mobile®. Per maggiori dettagli sulla disinstallazione del software, consultare il manuale di istruzioni del dispositivo Windows Mobile®.

---

## Invio di dati da un dispositivo Windows Mobile® o da un PC Windows®

---

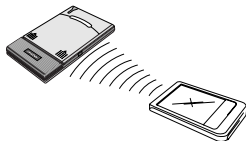
Per poter utilizzare la stampante per stampare dati da un dispositivo Windows Mobile® o da un PC Windows®, è necessario prima installare il software sul dispositivo Windows Mobile® o sul PC Windows®.

Consultare la Guida software per maggiori dettagli sull'installazione del software sul PC Windows® o sul dispositivo Windows Mobile®. Il software e il driver della stampante (per il computer) necessari sono contenuti sul CD-ROM fornito in dotazione.

### ■ Comunicazione tramite Bluetooth

La tecnologia wireless Bluetooth consente di connettere alla stampante un PC Windows® e un dispositivo Windows Mobile® anch'essi dotati della stessa tecnologia.

- 1** Attivare la comunicazione Bluetooth sul computer o sul dispositivo Windows Mobile® in modo che possano riconoscere la stampante.



- 2** Avviare la stampa.

→ Durante la trasmissione dei dati, il LED di stato lampeggia in blu.

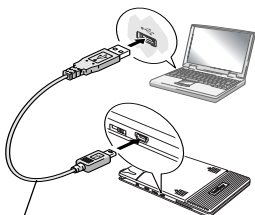


- La comunicazione con la stampante tramite la tecnologia Bluetooth non è possibile se è già in corso una comunicazione tra la stampante e un altro PC Windows® tramite connessione USB.
- Per ulteriori dettagli, consultare il manuale di istruzioni del PC Windows® o del dispositivo Windows Mobile®.



## ■ Invio di dati attraverso una connessione USB

Utilizzando il cavo USB fornito in dotazione, questa stampante può essere collegata a un PC Windows® o a un dispositivo Windows Mobile® in grado di supportare un'interfaccia host USB.



Cavo USB in dotazione

## 7 Appendice

### Manutenzione



Assicurarsi che la stampante sia spenta prima di pulirla.

#### ■ Pulizia della superficie della stampante

Eliminare polvere e sporcizia dalla stampante con un panno morbido e asciutto.

Se la stampante è molto sporca, pulirla con un panno leggermente inumidito.

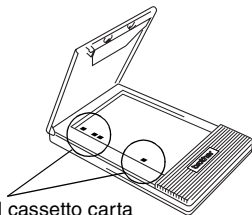


Non utilizzare benzene o diluenti per vernice, onde evitare che la stampante scolorisca o si deformi.

#### ■ Pulizia del sensore del cassetto carta

Se il sensore del cassetto è sporco, questo non riuscirà a rilevare correttamente il cassetto carta e potrebbero verificarsi malfunzionamenti.

Pulire il sensore del cassetto carta con un bastoncino cotonato asciutto.



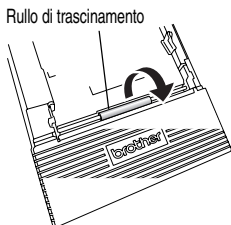
Sensore del cassetto carta

## ■ Pulizia del rullo di trascinamento

Se la carta non viene alimentata correttamente, pulire il rullo di trascinamento.

**1** Aprire il coperchio del cassetto carta.

**2** Ruotare il rullo di trascinamento nella direzione di alimentazione fino all'arresto.



**3** Applicare una striscia di cellofan di cellofan alla parte in gomma del rullo di trascinamento.



**4** Rimuovere la striscia di cellofan e ruotare il rullo di trascinamento di 3 o 4 mm nella direzione opposta alla direzione di alimentazione.

→ La sporcizia presente sul rullo di trascinamento viene rimossa con la striscia di cellofan.

**5** Ripetere i passaggi 3 e 4 finché il rullo di trascinamento non risulta pulito.

## Risoluzione dei problemi

### Problemi e soluzioni

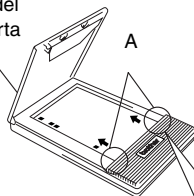
Problema	Soluzione
La stampante non si accende.	<p>Tenere premuto per qualche secondo il pulsante di accensione. (→ Vedere pagina 14.)</p> <p>È necessario ricaricare la batteria agli ioni di litio. (→ Vedere pagina 8.)</p>
La stampante non stampa malgrado l'invio del comando di stampa.	<p>■ <b>Con una connessione Bluetooth:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Accertarsi che la comunicazione Bluetooth sia disponibile sul PC Windows® o sul dispositivo Windows Mobile®.</li> <li>(→ Consultare la Guida software dell'utente.)</li> <li>• Accertarsi che non vi sia un altro PC Windows® o dispositivo Windows Mobile® che trasmette dati alla stampante tramite interfaccia USB o Bluetooth.</li> <li>(→ Vedere pagina 34.)</li> </ul> <p>■ <b>Con una connessione USB:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che la stampante sia collegata correttamente al PC Windows® con il cavo USB.</li> <li>(→ Vedere pagina 35.)</li> <li>• Accertarsi che non vi sia un altro PC Windows® o dispositivo Windows Mobile® che trasmette dati alla stampante tramite interfaccia Bluetooth.</li> <li>(→ Vedere pagina 34.)</li> </ul>
La carta non viene caricata correttamente.	<p>Togliere la carta inceppata.</p> <p>(→ Vedere pagina 19.)</p>

<p>Anche dopo aver tolto la carta all'origine del problema, non si riesce ad eliminare l'errore.</p>	<p>È possibile che all'interno della stampante sia rimasta della carta strappata. Contattare il rivenditore presso il quale si è acquistata la stampante.</p>
<p>Un LED è acceso oppure lampeggia.</p>	<p>Consultare la sezione “LED di stato” a pagine 4 a 5.</p>
<p>La carta non viene alimentata nella stampante.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accertarsi che il coperchio del cassetto carta sia saldamente ripiegato lungo la piega (①). (→ Vedere pagina 15.)</li> <li>• Accertarsi che il coperchio del cassetto carta sia chiuso correttamente. (→ Vedere pagina 18.)</li> <li>• La carta potrebbe essere sporca. Estrarre il primo foglio dal retro del cassetto carta e reinstallare il cassetto carta. (→ Vedere pagine 15 a 18.)</li> <li>• Pulire il rullo di trascinamento. (→ Vedere pagina 37.)</li> </ul>
<p>La stampa è sbiadita (chiara).</p>	<p>Accertarsi che il coperchio del cassetto carta sia chiuso correttamente. (→ Vedere pagina 18.)</p>

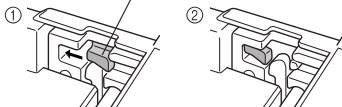
Non si riesce a chiudere il coperchio del cassetto carta.

Le parti contrassegnate dalla lettera "A" nella figura sotto si sono bloccate. Fare riferimento alla figura e usare la punta di una penna a sfera per far scorrere e sbloccare la parte specificata nella direzione indicata dalla freccia.

Coperchio del cassetto carta



Spingere con la punta di una penna a sfera per farlo scorrere.



Sbloccare la parte sul lato opposto utilizzando la stessa tecnica.

## Specifiche del prodotto

### Specifiche della stampante

Modello		MW-145BT
LED		LED di stato (blu/verde/rosso)
		LED di caricamento (arancione)
Stampa	Metodo	Stampa termica diretta con testina di stampa termica lineare
	Risoluzione	300 dpi × 300 dpi
	Velocità di stampa	15 secondi/foglio (testo standard su carta termica con copertura del 7% a una temperatura ambiente di 25°C)
	N° di pagine stampabili	100 o più in stampa continua con batteria completamente carica. L'utilizzo della connessione Bluetooth in modalità sospensione influisce su questo valore. (Basato su una copertura del 7% a una temperatura ambiente di 25°C.) (Carta standard prodotta da Brother: A7 Thermal)
Metodo di alimentazione carta		Cassetto carta Brother, meccanismo di alimentazione automatica della carta
Carta		Carta a fogli singoli Brother A7 (74 mm × 105 mm)
Area di stampa		69 mm × 100 mm (C51: 62 mm × 95 mm)
Alimentazione elettrica		Adattatore CA per la ricarica, batteria agli ioni di litio da 7,4 V
Interfaccia		Compatibile con USB ver. 2.0 (Full Speed) e Bluetooth ver. 2.1 + EDR profilo porta seriale classe 2 supportato
Dimensioni		100 mm (L) × 160 mm (P) × 17,5 mm (A) (esclusa la sporgenza)
Peso		300 g (compresa la batteria agli ioni di litio e un cassetto carta contenente 50 fogli di carta termica comune)

**brother**®